



BOX 4-5-9

EDITION MONDIALE

NOUVELLES DU BUREAU DE SERVICES GENERAUX D'A.A.

Février-Mars 1975

Vol. 7, No. 6 • 468 Park Avenue South, New York, N.Y. • Adresse postale: Box 459, Grand Central Station, New York, N.Y. 10017 •

L'ENQUETE A.A. 1974 FAIT UN TRES FORT TRAVAIL DE DOUZIEME ETAPE ET PROUVE DE NOUVEAU QUE "A.A. CA MARCHE"!

Etiez-vous parmi les milliers de membres A.A. qui ont rempli des questionnaires anonymes dans des assemblées aux E.U. ou au Canada l'été dernier? Si vous en étiez, vous avez fait un vrai travail de Douzième Etape, même si vous n'en connaîtrez jamais son résultat ultime.

Vous participiez à notre troisième enquête de "recensement de la sobriété" (les deux premières eurent lieu en 1968 et 1971 respectivement) dont les résultats impressionnants furent annoncés en décembre. John L. (le docteur Jack) Norris, m.d., président non-alcoolique du Bureau Général de Direction, révéla des faits documentés concernant plus de 13,000 membres A.A.

L'annonce de l'enquête A.A. fut faite à une conférence de presse qui fut le point culminant du prestigieux Congrès Nord Amé-

(cont. p. 6)

UNE INVASION SUR UNE GRANDE ECHELLE A FRAPPE CE GROUPE-CI. ET APRES?

La ville ne comptait qu'un seul petit groupe A.A. quand la sarabande a commencé. Un intérêt local pour l'alcoolisme se développa soudainement, et les hôpitaux, les journaux et le groupe furent littéralement submergés d'appels.

(Ce n'est pas un problème extraordinaire, évidemment. On nous parle souvent de groupes ébahis d'être submergés par des références des cours, des hôpitaux, etc. Mais continuez à lire.)

Pour des semaines et des semaines, les A.A. de cette ville couraient partout en hâte désespérée pour faire des visites de

(cont. p. 5)

L'AGENDA DE LA CONFERENCE DE 1975 REQUIERE UNE GRANDE CONSIDERATION

Avec le thème "Unite -- à travers l'Amour et le Service", la Conférence des Services Généraux A.A. de 1975 (E.U. et Canada) aura lieu du 21 au 26 Avril à l'hôtel Roosevelt de New York.

Les sujets déjà choisis pour l'agenda (par le Comité de l'Agenda de la Conférence et le Comité des Syndics de la Conférence) comprennent:

Des Présentations -- Comprendre et Vivre les Traditions A.A. (les délégués partagent leurs expériences); le Support des Groupes envers les Services; les 12 Concepts de Service A.A.; et le Grapevine A.A.

Tous les groupes et assemblées régionales A.A. sont priés de discuter bientôt tous les items à l'Agenda, et partager leurs conclu-

(cont. p. 4)

DES CHANGEMENTS DANS 'BOX 4-5-9'

Un comité des tâches au B.S.G. s'est penché ardemment sur ce bulletin depuis la dernière année et vous pouvez vous attendre à des améliorations comme résultat.

Ce comité a soumis une esquisse préliminaire "de la philosophie, du but et des besoins" de Box 4-5-9.

Nous vous les soumettons ici pour votre considération et vos commentaires. Après y avoir pensé, nous aimerions à connaître vos réactions quant à ce qui suit:

"Box 4-5-9 offre peut-être les meilleurs moyens par lesquels la Conférence des Services Généraux (E.U. et Canada), la Réunion du Service Mondial, le Bureau des Syndics, et le Bureau des Services Généraux possèdent

(cont. p. 5)

Avez-vous aimé la lecture de ce bulletin? A titre de R.S.G. vous êtes privilégié de le recevoir, privilège que d'autres membres n'ont pas, mais qui seraient peut-être intéressés à se tenir au courant des événements A.A.

Tout membre A.A. peut en profiter à raison de \$1.00 par année en s'adressant à:
General Service Office
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, N.Y. 10017

Veuillez spécifier: Edition Française.

© Droit d'auteur 1975
Services Mondiaux A.A. Inc.

D'AUTRES INFORMATIONS REQUISES
DES COMITES D'INSTITUTIONS

Seulement 34 délégués ont retourné le questionnaire sur les comités d'institutions locales, lequel fut envoyé en Juin.

Le Comité des Syndics sur les Institutions, présidé par le syndic non-alcoolique Austin MacCormick, prie instamment les délégués qui n'ont pas répondu en Juin, de coopérer, et de bien vouloir retourner leur questionnaire.

Nous désirons beaucoup d'autres messages des A.A. dans les institutions. Qu'en dites-vous?

ENREGISTREZ-VOUS MAINTENANT
POUR LE CONGRES DE DENVER

Pour célébrer notre 40e Anniversaire au Congrès International de A.A. (Denver, Colorado, 4-6 Juillet 1975), c'est maintenant le temps de s'enregistrer!

Pour obtenir des formules de réservation de logement ou d'enregistrement, voyez votre R.S.G. de groupe ou écrivez au B.S.G.

Vous atteindrez des nouveaux sommets de sobriété. Vous rencontrerez Lois W., et des milliers d'amis A.A. de partout dans le monde, dans le décor spectaculaire des Monta-

* LE COIN DES SYNDICS

*

* A.A. a continué de m'enseigner

Comme R.S.G. je croyais qu'un membre de comité de district était important. Plus tard, je le suis devenu -- personne d'autre voulait accepter la fonction! Ensuite je devins trésorier. Tous ceux qui avaient rempli ce poste étaient décédés, il ne restait que moi!

Peu de temps après que je fusse délégué à la Conférence, j'ai compris que j'avais une responsabilité spéciale. Ensuite j'ai lu en quoi elle consistait. A la cérémonie d'ouverture, j'avais à demander un moment de silence. Ma première tâche comme délégué était de me tenir debout pour une longue minute et la bouche fermée.

Plus tard, comme président de l'Inter-groupe, je devais présider le dîner anniversaire de Bill W. Pouah! Ma bonne épouse ne cessait de me murmurer "Agis aisément," et je lui criais, "Je suis parfaitement calme!"

J'ai ensuite prouvé combien j'étais se-rein. En nous rendant en ville, nous nous sommes arrêtés pour de la gasoline. J'ai sorti de l'auto, j'ai payé et suis remonté dans la voiture. Nous étions assis là,

gnes Rocheuses qui fait de Denver la fameuse "ville située à un mille de hauteur", un endroit de vacances internationalement populaire. C'est l'endroit idéal pour partager la fraternité A.A.

Plusieurs Etats et Provinces arrangent leur calendrier A.A. pour 1975 de façon à ce que tous puissent se rendre à Denver.

Tous les événements A.A. et les assemblées de soirées se tiendront au "Convention Complex" qui compte un grand nombre de restaurants et se trouve à distance de marche facile de 16 bons hôtels y compris l'hôtel des quartiers-généraux Al-Anon, où se tiendront les sessions Al-Anon et Alateen.

Des autocars-navettes peuvent également vous transporter vivement jusqu'au "Complex" à partir de 32 autres hôtels ou motels.

Des Alcathons nuit et jour, des danses,

sans bouger. Finalement, mon épouse dit doucement, "Ralph, tu ne peux certes pas conduire sur la banquette arrière."

Aujourd'hui, un syndic de service à la veille de la retraite, je comprends ce que A.A. a essayé de m'enseigner. Je présume que c'est un peu d'orgueil. Notre service compte, pas nous. Je serai éternellement reconnaissant pour cette leçon.

--Ralph A., Glen Head, N.Y.

* LE COIN DES DELEGUES

*

* Du secours demandé des comités régionaux

Avez-vous envoyé au B.S.G. la liste complète à date des noms et adresses des membres de comité de votre région, les officiers et les R.S.G.? Sinon, veuillez le faire sans délai. Autrement, du courrier important pour ces "fidèles serviteurs" dans le travail du Troisième Héritage peut ne pas les rejoindre et les communications se trouvent brisées. S.V.P. aidez à ce que la chaîne de partage demeure intacte.

. . .

Nous aimons recevoir les minutes de toutes les assemblées régionales, de district, etc. Elles démontrent des développements intéressants ainsi que des différences. Par exemple, à une assemblée régionale ca-

un grand spectacle, et des réunions-choc A.A. pourront être entendues dans plusieurs langues - et toutes dans le langage du coeur.

Les frais d'inscription de \$15.00 couvrent tous les événements du congrès. Nous espérons vous voir à Denver.

AUTORITE SANS DIRIGISME

Ceci est le deuxième d'une série d'articles sur nos Douze Concepts de Service, extraits d'un message à une convention.

Le Deuxième Concept nous dit comment trouver ce que la "conscience collective" de A.A. nous enseigne. Il donne une voix à cette conscience -- celle de la Conférence des Services Généraux.

Il dit (en partie), "Lorsque les groupes

nadienne, en Février, 55 R.S.G. ont donné un rapport verbal enthousiaste, tout comme les présidents de l'Information Publique et des Institutions. Dans le Mississippi, en Juillet, 41 R.S.G. ont entendu le délégué discuter le problème des "deux chapeaux." Dans le sud du Wisconsin, des plans furent arrêtés par 54 R.S.G., à leur réunion de Juin, pour leur grande convention, et des redistributions de districts ainsi que des procédures d'élection furent adoptées. Une autre assemblée trimestrielle d'Etat comptait 56 R.S.G. et 9 membres de comité, en Janvier, mais seulement 11 et 9 en Mai. En Août, seulement 4 membres de comité se présentèrent. Rien ne fut accompli.

* LE COIN DES BUREAUX CENTRAUX

*

* Un moyen par lequel le service A.A. évolue

Dans la ville de l'Anonymat, E.U., une grande région urbaine, A.A. a commencé tôt en 1940 -- tout comme ailleurs, dans l'ombre. Un membre fit paraître son nom dans l'annuaire téléphonique pour A.A. Mais le fameux article de Jack Alexander, dans le Saturday Evening Post, amena des milliers de nouveaux membres en 1941.

Des groupes voisins se formèrent et des embryons prirent naissance. Des besoins

ont confirmé la Charte pour la Conférence, ils ont de ce chef délégué à la Conférence l'autorité ultime pour le maintien actif de nos services mondiaux et ont fait de la Conférence la voix actuelle et la conscience effective de toute notre Société."

Pour moi, les mots clés de ce Concept sont "les groupes ont délégué à la Conférence l'autorité ultime."

Ceci fait-il de la Conférence la Gouvernement d'A.A.? Non. La deuxième partie de la Deuxième Tradition nous dit, "Nos dirigeants ne sont que de fidèles serviteurs; ils ne gouvernent pas." Fidèles serviteurs. Les groupes A.A. ont assez confiance dans leurs délégués pour leur confier l'autorité. Comment cette délégation d'autorité entre-t-elle en action à la Conférence? Très simplement, la Conférence est un mécanisme de communication qui permet que les expériences de nos fidèles

pressants ont forcé la formation d'un comité central pour coordonner le travail, et bientôt un petit bureau de service s'est ouvert, supporté seulement par quelques groupes. Il a répondu à 2,500 appels dans sa première année.

Au début de 1950, plusieurs de ces appels venaient de 100 milles à la ronde, quoique plusieurs groupes importants étaient en activité dans toute la région. Donc, à 90 milles de distance, une ville a décidé qu'elle avait besoin de son propre comité central.

Ceci a eu pour effet de choquer le vieux comité central, de crainte de la perte de soutien financier. Mais "la paix l'emporta sur la perte de raison"... et dans le prochain numéro nous vous dirons comment le bon sens A.A. a primé depuis ce temps-là dans la ville de l'Anonymat.

* LE COIN DES R.S.G.

*

* En toute équité, qui doit voter?

Dans une région, le grand nombre de groupes dans la plus grande ville donnait aux R.S.G. urbains une majorité numérique aux assemblées, sur la base de "un groupe, un vote." Les groupes ruraux se sentaient

serviteurs puissent être partagées. A la fin de la Conférence, les participants auront discuté tous les sujets à l'agenda -- bien en détails! Ensuite, ils en tirent les recommandations, une action envisagée, pas un ordre, bien entendu.

Parce que tous ont eu le loisir d'être écoutés respectueusement, la Conférence peut émettre des idées pour la Fraternité dans son ensemble -- la conscience collective des groupes.

Ca marche. Et cela a marché pour près de 25 ans, à ce jour!

L'AGENDA DE LA CONFERENCE (de la p. 1)

sions avec leur délégué à la Conférence. De cette façon toute "la voix de A.A." peut être entendue quand les délégués essayent

brimés, de sorte que la politique fut changée pour ne permettre qu'aux membres de district de voter. La ville avait cinq districts et les communautés environnantes, neuf.

Tout est clair jusqu'à présent? Le tout semble équitable, n'est-ce pas?

Quelques R.S.G. n'étaient pas heureux cependant. Ils soutenaient que tous les R.S.G. ont droit à un vote et leur point de vue semblait prédominer. Alors quoi?

Des R.S.G. qui ont accompli leur boulot se sentaient dépassés en nombre par des nouveaux élus et frustrés par des "parasites" qu'ils appelaient des opportunistes.

Selon notre Tradition sur l'autonomie, personne ne peut imposer une solution à cette assemblée, qui ne doit dépendre que sur l'autorité d'un Dieu d'amour qui s'exprime dans la conscience du groupe.

Comment pensez-vous qu'une division de cette nature peut être remplacée par l'unité A.A.? Notre but primordial ne devrait-il pas aider aux alcooliques et non à la politiciaillerie?

Comment fonctionne votre assemblée régionale?

d'exprimer la conscience de groupe de toute la Fraternité en Avril.

Ateliers de Travail sur les Traditions; comprendre le rôle du membre A.A. qui porte "deux chapeaux"; nos 12 Concepts de Service Mondial. Un atelier non structuré n'aura aucun sujet spécifique ni questions préparées à l'avance.

Des sujets de discussion -- (1) le rôle du membre de comité de district; (2) la littérature A.A. (En avons-nous trop? Est-elle trop spécialisée? Est-elle en voie de devenir un substitut pour le contact personnel?); (3) parrainage (Est-il sur le déclin ou en voie de changer seulement?).

La réunion des dix comités de la Conférence, une période de 90 minutes de réponses au Panier aux Questions, la présentation individuelle des délégués du Panel 25,

(cont. p. 5)

L'AGENDA DE LA CONFERENCE (de la p. 4)

et l'élection de trois syndics sont aussi au programme.

Cette 25e Conférence est, va sans dire, historique car elle marque le 25e anniversaire de "A.A. Devenu Adulte." Les cinq premières Conférences, 1951-1955, ont été tenues à titre expérimental, pour voir si la Fraternité pouvait et pourrait assumer la responsabilité du Troisième Héritage (le Service) qui nous fut laissé par les fondateurs d'A.A.

"BOX 4-5-9" (de la p. 1)

pour établir un contact et maintenir une communication à deux sens avec tous les groupes A.A. et les membres à travers le monde.

"Box 4-5-9, publié en trois langues, fournit un moyen de partage de l'expérience A.A. sur une base mondiale, et transmet les nouvelles au sujet de A.A. à tous les A.A., aide à discuter les problèmes de groupes et de régions et à déterminer la conscience du groupe.

"Avec des améliorations éditoriales, de production et de distribution, Box 4-5-9 a un potentiel de devenir au Service ce que le Grapevine (ou La Vigne A.A.) est à la Réhabilitation -- encourageant le Service comme moyen de croissance individuelle et apportant un support accru à la structure de Service à l'échelon mondial."

UNE INVASION (de la p. 1)

Douzième Etape. Les membres du clergé, les médecins, les membres A.A. et autres ne savaient plus à quel saint se vouer.

Il devint vite évident qu'un système de parrainage personnel devrait être mis en place pour aider les nouveaux venus. Chaque prospect se vit assigner un membre A.A. plus ancien, qui le visita, lui expliqua les principes A.A. et se rendit aux assemblées avec le nouveau membre.

Mais devant des centaines d'alcooliques, les anciens membres furent vite débordés. De tous nouveaux membres, sobres depuis seulement un mois ou même une semaine, du-

rent parrainer des alcooliques encore actifs.

Le seul groupe A.A. local, qui tenait ses assemblées dans une maison privée manqua vite d'espace et il fallut se servir d'autres résidences, quelquefois de résidences de non-alcooliques.

Mais ces assemblées qui allaient en se multipliant et en grossissant, continuaient de manquer d'espace et on s'éparpilla dans les petites salles communautaires et des sous-basements d'églises.

Par chance, on avait en main un certain nombre de livres et de pamphlets A.A. Ceux-ci servaient de guides et de moyens de sauver du temps qui probablement empêchèrent cette situation hectique de tourner à la confusion et à l'anarchie.

Les vétérans considéraient avec de graves doutes ce phénomène fantastique. En deux ans, remplis de faillites sans nombre, le groupe original n'avait réussi qu'à produire 20 bonnes réhabilitations. Mais ces membres, pas encore très expérimentés, étaient confrontés par des centaines de nouveaux venus. Comment pouvaient-ils s'en tirer? Personne ne le savait.

Mais un peu plus tard, ils savaient. Il y avait dès lors 30 groupes dans la ville et plusieurs centaines de membres. Les problèmes de croissance avaient été terrifiants mais les chicanes ne purent jamais abattre les demandes massives d'aide. Et les résultats étaient si bons que dans les villes voisines, on croyait que toute cette idée de A.A. avait pris son origine dans la ville en question.

Les membres avaient prouvé trois choses essentielles: la valeur du parrainage personnel; la valeur du Gros Livre et des pamphlets dans le partage avec le nouveau venu et, finalement, le fait extraordinaire que A.A., dans le cas où il y a des futurs membres, peut grandir en toute sécurité jusqu'à une grosse agglomération.

Une série d'articles dans le Plain Dealer avait commencé "l'invasion." Est-ce que ça vous paraît familier? La ville était Cleveland, Ohio, et l'année, 1939. Vous pourrez en lire davantage sur le sujet aux pages 20-22 du "A.A. Comes of Age".

L'ENQUÊTE A.A. 1974 PROUVE DE NOUVEAU
QUE "A.A. ÇA MARCHE"! (de la p. 1)

ricain sur l'Alcool et les Drogues, un événement international qui attirera des médecins et psychiatres les plus haut cotés du monde entier, ainsi que les autres spécialistes sur l'alcool et les drogues, à San Francisco, en Californie, 12-18 Décembre.

Les résultats de l'enquête sont une réaffirmation triomphante de l'efficacité de notre bien-aimé programme. A.A. ça marche! Notre enquête le prouve et des foules de professionnels qui n'ont jamais assisté à une réunion A.A. ou serré en toute connaissance la main d'un A.A. sobre, peuvent maintenant nous envoyer leurs patients alcooliques malades avec plus de confiance que jamais.

Ainsi, d'avoir partagé votre expérience, si vous avez rempli un questionnaire l'été passé, peut servir à apporter le don de la sobriété A.A. à d'innombrables personnes qui souffrent encore aujourd'hui.

Un statisticien considérerait les 13,467 réponses un échantillon plus que satisfaisant, au point qu'elles puissent être considérées comme adéquatement représentatives de notre Fraternité dans son entier. Les chiffres suggèrent les observations suivantes à propos des Alcooliques Anonymes en 1974:

Durée de la Sobriété - un membre sur quatre d'une assemblée A.A. typique n'a pas pris d'alcool depuis cinq ans ou plus, et 91% de ceux-ci, dans les années qui suivront, continueront de jouir d'une sobriété continue et à fréquenter leurs assemblées A.A. régulièrement. Parmi ceux qui ont acquis la sobriété A.A. depuis un an jusqu'à cinq ans, environ 79%, dans les années qui suivront, ne boiront plus et resteront actifs dans la Fraternité.

Sexe et Age - les femmes comptent pour environ un nouveau membre sur trois (31%) dans les trois dernières années, et 28% de nos membres au total. L'enquête montre que 7% des membres de la Fraternité ont moins de 30 ans, que 55% ont de 30 à 49 ans, et que 37% ont 50 ans ou plus.

Comment nous en sommes arrivés à ce point - nos amis professionnels ont appris à San

Francisco qu'ils ont joué un rôle important dans le choix de joindre A.A. Pendant que "autres membres A.A." est mentionné plus souvent que tout autre, (par 51% des répondants) et "famille" en deuxième place (33%), 39% mentionnent la catégorie "autres services" tels que médecins (15%), les médias d'information (11%), la psychiatrie ou autre forme de consultation (8%) ou le clergé (5%). La littérature A.A. est mentionnée par 7%.

Aide Additionnelle - les "autres services" aident aussi bon nombre d'entre nous dans nos difficultés comme l'indique l'enquête. Tout près de la moitié (46%) des membres qui ont répondu aux questionnaires, déclare avoir reçu une forme ou autre d'aide professionnelle avant de venir à A.A. et plus de la moitié de ce groupe (56%) déclare que de telles consultations ont été importantes dans leur décision de venir à A.A.

Depuis leur venue à A.A., 40% ont reçu ou reçoivent encore une forme ou autre d'aide professionnelle. Tout près des quatre cinquièmes (79%) de ce groupe croient que cette aide est importante dans leur réhabilitation éventuelle.

Nous réjouissons-nous de notre sobriété A.A.? - la réponse est un retentissant "Oui" alors que 92% des répondants déclarent que la qualité de leur vie s'est améliorée depuis qu'ils ont joint A.A.

Façon dont l'enquête a été conduite - le questionnaire fut préparé par les comités d'Information Publique et de la Coopération avec la Communauté Professionnelle du Bureau Général de Direction.

Alors nos 91 délégués A.A. élus à la Conférence 1974 des Services Généraux, représentant chaque région des E.U. et du Canada, reçurent assez de questionnaires pour couvrir environ 3% des groupes A.A. réguliers dans sa région. Les délégués se rendirent aux assemblées, distribuèrent les questionnaires et retournèrent les questionnaires complétés (tous non signés) au B.S.G.

Les délégués à la Conférence, particulièrement, ont démontré un beau sens A.A. du "Je suis Responsable". (Un pourcentage étonnant de 96% d'entre eux retournèrent les questionnaires au B.S.G. à temps.)